



1760 Mission Drive, P.O. Box 408
 Solvang, CA 93464
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468
 www.missionsantaines.org
 email: office@missionsantaines.org

Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan

Sacred Heart Sisters

October 28 & 29, 2017

Thirtieth Sunday in Ordinary Time

(Exodus 22:20-26; 1 Thessalonians 1:5c-10; Matthew 22:34-40)

**Capuchin Franciscan Friars
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

Senior Priest

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director
 (686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 688-6158

Parish Office/Oficina parroquial:

*Open Monday through Friday,
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Daily, 9:00 AM - 5:00 PM

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

**MASS SCHEDULE
 Masses in English**

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

Daily Mass:

Monday thru Saturday 8:00 AM

Misas en español

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

Holy Days 8:00 AM, 12 noon

Vigil of Holy Days 7:00 PM

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

Adoration Chapel:

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

24-hour Adoration:

1st Friday/Saturday of each month

Adoración del Santísimo:

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

24-horas da Adoracion:

Primer Viernes/Sabado cada mes

(Directory continued on back)

Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.

BALANCE

Today's scriptures emphasize the fundamental link between love of God and love of our neighbors, especially those who are most in need. Love of God should compel us to love the people whom God cherishes. Conversely, work for justice and charity for those in need should be rooted in our love of God.

That connection and balance, however, isn't always easy to maintain in our lives. Even in religious orders we find that some Christians are more oriented toward contemplation and prayer, while others are more active in reaching out to those who are oppressed. Today Jesus reminds us of the necessity for both in the life of faith.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



TODAY

This weekend, October 28 & 29, the second collection will be for the **St. Vincent de Paul Society**. Please give generously for those in most need.



It's Socktober! The Confirmation Program along with Saint Vincent De Paul ministry is sponsoring a sock drive **during the month of October** to help our local homeless community. Help us "Rock the Socks" by donating new socks into the boxes located at the back of the church after all the masses.

NOTICES



All Saints Day Masses
Tuesday Vigil
October 31

4:30 PM Children's Mass in English

7:00 PM in English Vigil Mass

Wednesday, November 1

8:00 AM, 12 noon, &

4:30 PM - Children's Mass in English

7:00 PM in Spanish

All Souls Day Mass

Thursday, November 2

7:00 PM in Spanish

followed by a blessing of the "Day of the Dead" altars in the parish hall.



Soar with the Saints continues **Wednesday, November 1, from 7:15 to 8:30 PM**, in the downstairs conference room, with the movie Pope John Paul II. This three part epic film follows Karol Wojtyla's journey from his youth in Poland through his late days on the Chair of St. Peter. Everyone is welcome to come and share faith and fellowship.

HARVEST DINNER
& Wine Tasting
Friday, November 3rd
6-10 pm
Parish Hall
Tickets \$20
Tickets Available at Mission Gift Shop
Hosted by Ministry of Hospitality and Caring

If you would like photos of your deceased loved ones displayed on the altar during **November**, please bring them to the parish office by **Tuesday, October 31**. Photos and frames should be no bigger than 5x7. Also, there will be envelopes at the back of the church to list those souls you would like remembered during the Mass on **All Souls Day, Thursday, November 2**.

Old Mission Santa Inés Conference

Bundle Sunday
November 5, 2017
8 AM - 12 Noon
HELP US FILL THE TRUCK!

Help Us Help Others

Donate "gently used" clothing, household goods, small appliances.

We cannot accept car seats, baby cribs, strollers, large furniture or appliances or mattresses.

Next Sunday, November 5, Daylight Savings ends. Turn back your clocks before you go to bed Saturday night so you won't be late for Mass.

Turn Clocks Back



RELIGIOUS EDUCATION NEWS

RELIGIOUS EDUCATION NEWS

RELIGIOUS EDUCATION NEWS

- Family Mass on Sunday, November 5, 9:30 AM in English; and 12:30 PM in Spanish.

Parking Lot Slurry Sealing

- BACK** parking lot will be **CLOSED** all day on **November 9**. Please enter through and park in the front parking lot.
- FRONT** parking lot will be **CLOSED** all day on **November 16**. Please enter through the back gate.

Field of Harvest Plenty for the Altar

We would like to create a "field of harvest plenty" in front of the altar for the month of November. If you would like to help, please bring a pumpkin, gourds, corn shocks, etc. to help us create this Harvest of Thanksgiving. Thank you.

WEEKLY OFFERING	
Current	Last Year
Parish (10/14 & 10/15)	
\$10,998	\$9,430
Parish (10/21 & 10/22)	
\$9,988	\$8,753
World Mission Sunday	
\$2,360	\$1,929

Thank you for your continued generosity!

Did you know? Stress can affect the children around you. Everyone has stress, whether it is a bad day at work, car trouble, or simply too many things to do. It is important to learn how to manage your stress – for your own sake and for the children around you. Too much stress can make it difficult to parent effectively. After a while, your children may show signs of stress, too. To learn more about how to identify and cope with stress, visit: <https://www.helpguide.org/articles/stress/stress-management.htm>.

Parish Calendar of Events

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life , after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesday	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Friday, 11/3	6:00 AM	24-hour Adoration (until 8:00 AM, Saturday, 11/4)	Blessed Sacrament Chapel

HOY

LECTURAS DE HOY

Exodo 22:20-26
1 Tesalonicenses 1:5c-10
Mateo 22:34-40

La segunda colecta de esta semana será para la **Sociedad de San Vicente de Paul**. Por favor sean generosos.

¡Es Socktober!

El Programa de Confirmación, junto con el ministerio de San Vicente de Paúl, patrocina una campaña durante el mes de octubre para ayudar a nuestra comunidad local sin hogar. Ayúdenos a donar calcetines nuevos en las cajas ubicadas en el frente de la iglesia durante todas las misas.

NOTICIAS

Misas de día de todos los santos

Martes, Vigilia, 31 de octubre

4:30 PM Misa en inglés para niños
Educación Religiosa, 7:00PM Misa de vigilia en inglés

Miércoles, 1 de noviembre

8:00 AM Misa en inglés, 12 del mediodía Misa en inglés, 4:30 PM Misa en inglés para niños de Educación Religiosa, 7:00 PM en Español

Día de las almas, 2 de noviembre

7:00 PM Misa en español seguida de una bendición de los altares del Día de los muertos en el salón

Educación Religiosa

Misa de Familia, Domingo, 5 de Noviembre, 12:30 PM en Español.

¡Comité de Fiestas los invita a poner un altar para sus seres queridos que han fallecido el día **2 de Noviembre**; Día de los muertos y Día de los fieles Difuntos. Para más información, favor de comunicarse con Ana Palacios: 252-8015.

LUCHA POR EL PODER

Las luchas por el poder ocurren en todos los ámbitos de la sociedad, desde el escenario mundial hasta en las relaciones en el trabajo, y hasta en nuestros hogares. Luchamos por un puesto en la jerarquía de poder. ¿Quién tiene poder sobre quién? ¿Cómo lo usamos? ¿Cuál es la fuente de ese poder? ¿Cuál es la respuesta sana ante el mismo?

En la lectura del Evangelio de hoy los fariseos mezclan a Jesús en la lucha por el poder sobre si los judíos deben rendir tributo a César pagando los impuestos. La respuesta de Jesús da a esta lucha y a toda lucha por el poder otra perspectiva. En consonancia con las palabras de Isaías y de Pablo, Jesús nos enseña que Dios es la fuente final de todo poder —el poder de los que gobiernan en la tierra, los fariseos, Jesús, la Iglesia y el poder dentro de nosotros.



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Sello de Slurry en el estacionamiento de la Misión

- El estacionamiento de la **PARTE POSTERIOR** estará **CERRADO** todo el día **09 de noviembre**. Por favor entre a través y estacionese en el estacionamiento delantero.
- El estacionamiento **FRONTAL** estará **CERRADO** todo el día el **16 de noviembre**. Por favor ingrese por la puerta trasera.

Si desea que fotos de sus seres queridos fallecidos sean puestos en el altar durante noviembre, por favor llevarlos a la oficina de la parroquia antes del **martes, 31 de Octubre**. Las fotos no deben estar **más grandes de 5x7**. También, habrá sobres en la parte posterior de la iglesia y la lista de aquellas almas que le gustaría recordadas en la Misa del Día de los Difuntos.

Próximo domingo 5 de noviembre, el Horario verano termina. Retroceder sus relojes antes de irse a dormir el sábado para que no se le haga tarde para ir a Misa.

Tiempo corriente



© J. S. Paluch Co., Inc.

Fundación para Jubilados de Santa Ynez Valley, Inc.

El programa de Meals on Wheels necesita voluntarios para entregar comida a los que están. Usted podría ayudar a un anciano quedarse en su hogar en vez de tener que ir a un asilo. Si usted siente que esta es su llamada, por favor llame a Linda Linton al 688-4571.

Old Mission Santa Inés
Domingo de Donaciones
Noviembre 5, 2017
8 AM - 12 PM

AYUDANOS A LLENAR EL CAMIÓN
Traiga ropa usable, artículos para el hogar y electrodomesticos pequeños.
No se aceptan portabebés para auto, cunas para bebés, camionetas, muebles grandes o electrodomesticos grandes o colchones.



Se buscan hogares, ranchos o vecindades en el Valle de Santa Ynez y sus alrededores donde se pueda tener una Misa Comunitaria. Si gusta tener una Misa Comunitaria en su hogar, favor de comunicarse con Carlos Amarillas: 570-988.

Si ya formaste una familia, pero aun te hace falta el sacramento del matrimonio, te invitamos a que tomes la decisión y formes parte de las Bodas Comunitarias. ¡Aprovecha esta oportunidad y sean parte de esta fecha inolvidable! 28 de Abril, 2018. Para más información comunicarse con Bernardino y Nora Aguirre al 717-8892 O 757-1825





Saturday, October 28

8:00 AM Adeline Bunke, RIP
Tom & Marie Coyle, RIP

5:00 PM Jose Guadalupe Perez, RIP
Zepeda Perez Family, SI

Sunday, October 29

9:30 AM St. Teresa de Calcutta, RIP

11:00 AM Jose Guadalupe Perez, RIP
Zepeda Perez Family, SI

Monday, October 30

8:00 AM Don Love Jr., RIP
Fr. Ed Penozek, RIP

Tuesday, October 31

8:00 AM Jose Guadalupe Perez, RIP
Zepeda Perez Family, SI

November

All Souls

Job Opportunity

St Louis de Montfort Parish, in Santa Maria, is looking for a full-time **Director of Faith and Family Formation**. For more information please call 937- 4555.

Welcome in Jesus' Name!
¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no se registrado en la paorquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina*

NAME _____

ADDRESS: _____

CITY & ZIP: _____

PHONE: _____

E-MAIL: _____

- () Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*
- () Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*
- () Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*
- () Change of Address/Phone Number/E-mail

Parish Directory (con't)

Baptisms/Bautismos:

Preparation classes in English
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)
Second Monday: Please call the parish office for an appointment.
Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos at tel. 686-4813.
Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 693-8936.
Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM

Confirmation Program:

Melanie Krystkowiak (ext. 226)

Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 350-0206

Marriage/Matrimonios: Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

Parish Men's Service Club:

Rick Lemus, 693-8400

Santa Barbara NetworkMedical

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

RCIA & Adult Sacramental Preparation/

Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

Safeguard the Children

Committee: 688-4815

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

San Lorenzo Seminary: 688-5630

St. Vincent de Paul Society: 686-9933

Website Updates: 686-0245

Jackie Yanez,
jequetta@earthlink.net

Youth Group – The Vines: 688-4815 (ext. 222)

Please Patronize Our Advertisers



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.
805-688-4300

FLORES HARDWARE & LIGHTING

Raul Flores: 805-722-8545
Floresironwork.com

Christine L. Kuzma

C.P.A.
686-5871

MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT
Ninni Vincenza Lemus
English, Italiano, Française, Español
805-717-6765/7 days & evenings
Email: notaryninni@gmail.com

Edward Jones

MAKING SENSE OF INVESTING

Jim Watts

Solvang
686-8360

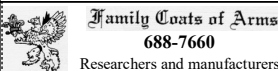


VILLAGE PROPERTIES
REALTORS

NANCY RIZZO
(805) 403-2700

Classical Compositions - Piano Lessons

Barbara Elliott-Piano Teacher
Solvang & Lompoc
805-698-8226
baemisty@yahoo.com



Family Coats of Arms
688-7660
Researchers and manufacturers of family coats of arms
Donna Wheatley, owner
www.familycoatsofarms.com
473 Atterdag ■ Solvang

Society of St. Vincent de Paul

Old Mission Santa Inés
"Help us Help Others"
Conference - 686-9933

THE LAW OFFICE OF SUSAN M. WHALEN

A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

805-693-2101

susan@whalenattorney.com

www.whalenattorney.com



Old Mission Gift Shop

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry
Bibles & Books
Seraphic Mass Cards
688-4815

Daily 9:00 AM to 5:00 PM
Present this ad for a 10% discount